



Consejo Económico y Social

Distr. general
2 de diciembre de 1999
Español
Original: inglés

Comisión de Estadística

31º período de sesiones

29 de febrero a 3 de marzo de 2000

Tema 6 b) del programa provisional*

**Estadísticas demográficas, sociales y de migración:
estadísticas sociales**

Informe del Grupo de Siena sobre estadísticas sociales

Nota del Secretario General

El Secretario General tiene el honor de transmitir a la Comisión de Estadística el informe del Grupo de Siena sobre estadísticas sociales (secretaría: Italia), que figura en el anexo. El informe se transite a la Comisión en cumplimiento de la solicitud formulada por ésta en su 30º período de sesiones¹.

Se invita a la Comisión de Estadística a determinar si el mandato del Grupo responde o no a sus objetivos y si éstos son claros y realizables. La Comisión tal vez desee también hacer observaciones sobre las propuestas de trabajos futuros.

Notas

¹ Véase *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 1999, Suplemento No. 4* (E/1999/24), cap. I.B.

* E/CN.3/2000/1.

Anexo

Informe del Grupo de Siena sobre estadísticas sociales

Objetivo

Promover y coordinar la cooperación internacional en materia de estadísticas sociales, con especial atención a los indicadores sociales, la contabilidad social, los conceptos y las clasificaciones, y analizar nexos y marcos para integrar datos sociales, económicos y demográficos a los fines de formular y analizar políticas.

Año de organización

1993.

Participantes

Alemania, Australia, Canadá, Estados Unidos de América, Finlandia, Francia, Grecia, Israel, Italia, Japón, México, Noruega, Nueva Zelandia, Países Bajos, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República de Corea, Singapur, Suecia, Suiza, Comisión Económica para Europa, División de Estadística de las Naciones Unidas y Oficina de Estadística de las Comunidades Europeas (Eurostat).

Reuniones y otros acontecimientos

Siena, octubre de 1993
Estocolmo, junio de 1994
Oslo, junio de 1995
París, junio de 1996
Neuchâtel (Suiza), junio de 1997
Sydney, diciembre de 1998
Maastricht (Países Bajos), 22 a 24 de mayo de 2000

La Escuela Internacional de Verano de Estadísticas Sociales está organizada por el Instituto de Formación de Estadísticos Europeos y el Grupo de Siena, en colaboración con el Grupo de la Universidad de Siena y está patrocinada por Eurostat. El programa de la Escuela de Verano abarca tres cursos/temas organizados en tres años consecutivos. El primer tema fue "Desigualdad y equidad" (5 a 11 de julio de 1998). El segundo tema (1999) será "Participación, discriminación y exclusión" (principalmente desde una perspectiva mesoeconómica). El tercer tema (2000) será "Cohesión, integración y análisis de políticas" (principalmente desde una perspectiva macroeconómica) y está previsto que se celebre, en principio, en Siena en la semana del 28 de mayo de 2000.

Temas tratados

1. Cuentas nacionales, análisis económicos y estadísticas sociales.
2. Informes sociales y contabilidad social.
3. Vigilancia de la exclusión social en la enseñanza y los mercados de trabajo.
4. Relaciones intergeneracionales y movilidad social.
5. Hacia una sociedad multicultural.
6. Las familias en las postrimerías del siglo XX.
7. Contabilidad en las estadísticas sociales e indicadores de desarrollo social.

Publicaciones

Después de cada reunión se publicará un volumen con la documentación pertinente. Volúmenes más recientes:

"Families at the end of the twentieth century" (Las familias en las postrimerías del siglo XX) (1999). Puede solicitarse a la Oficina de Estadística de Australia; dirigirse a:

Marion McEwin, Head, Social Statistics Branch
Tel.: +61 2 6252 7068, fax: +61 2 6252 5172
Correo electrónico: marion.mcewin@abs.gov.au

"Monitoring multicultural societies: a Siena Group report" (Vigilancia de sociedades multiculturales: Informe del Grupo de Siena). Puede solicitarse a la Oficina Federal de Estadística de Suiza:

Schwarztorstrasse 96
CH 3003 Berna
Tel.: +41 (0)31 322 87 87
Fax: +41 (0)31 322 78 57
Correo electrónico: paul.roethlisberger@bfs.admin.ch

"A Statistical Portrait of Youth Exclusion" (Perfil estadístico de la exclusión de los jóvenes) (1997). Puede solicitarse al Instituto Nacional de Estadística de Italia (ISTAT):

Centro Diffusione
Correo electrónico: dipdiff@istat.it
Fax: +39-06-4673-4177

Actividades previstas

Tema de la próxima reunión

Contabilidad en estadísticas sociales e indicadores de desarrollo social.

Justificación

Se considera que la evolución actual de las estadísticas sociales, que tienden a cambiar una amplia variedad de estudios estadísticos separados en sistemas integrados (encuestas de amplio alcance, matrices de contabilidad social, etc.), es una consecuencia lógica del hecho de que a los encargados de formular las políticas les resulta cada vez más necesario vigilar la evolución social y económica mediante un conjunto de indicadores fiables basados en un marco coherente de información estadística que abarque la reunión de datos estadísticos comparables en el plano internacional (indicadores) y actividades de armonización. Tanto en reuniones anteriores del Grupo de Siena como en el contexto de los seminarios Mondorf¹ se analizó la cuestión de los indicadores y la integración. La experiencia en materia de diseño de sistemas estadísticos y elaboración y utilización de indicadores aún no ha tenido una difusión homogénea. Diversas organizaciones internacionales han elaborado conjuntos de indicadores sociales (fundamentales) y han formulado requisitos para la comprobación de información estadística básica. Para atender estas exigencias normativas, algunos institutos nacionales de estadísticas ya han realizado experiencias de integración de encuestas, otros se han esforzado en el diseño de sistemas de contabilidad, y otros han estudiado las posibilidades que ofrecen tanto los registros existentes como los que podrían crearse, así como de otras fuentes de información administrativas. La reunión de Maastricht, cuyo objetivo consiste en consolidar los resultados logrados e impulsar nuevos progresos, se propone como un foro para solucionar cuestiones pendientes, compartir la experiencia adquirida, explorar nuevos métodos y elaborar estrategias comunes. La reunión abarcará, en principio, cinco sesiones en las que se abordarán las cuestiones siguientes: a) La metodología más avanzada y su pertinencia para atender los objetivos en materia de políticas; b) Por qué motivos y para quiénes se elaboran indicadores; c) Cómo se decide lo que ha de ser objeto de medición; d) Cómo se reúnen los datos y cómo se garantiza su coherencia y comparabilidad; e) El nexo entre los elementos monetarios de los sistemas de contabilidad social.

Contactos

El organizador de la reunión del Grupo de Siena en 2000 es el Sr. Pieter Everaers, que fue Jefe del Departamento de Encuestas Socioculturales de la Oficina de Estadística de los Países Bajos, y que en la actualidad trabaja como asesor sobre nuevos adelantos en materia de estadísticas sociales en la Eurostat:

Eurostat, Directorate E,
Bâtiment BECH, L-2920 Luxemburgo
Luxemburgo
Tel: +352 4301 35550
Fax +352 4301 34415
Correo electrónico: petrus.everaers@eurostat.cec.be.

El Grupo de Siena también tiene un sitio en la sección en idioma inglés del sitio en la Internet de la Oficina Nacional de Estadística de Italia:

<http://www.istat.it>.

Notas

¹ Los seminarios Mondorf consistieron en una serie de reuniones anuales (1994-1996) que se centraron en el tema: "El futuro de las estadísticas sociales", en las que los directores de estadísticas sociales de algunos institutos nacionales de estadística, junto con representantes de las direcciones pertinentes de la Comisión Europea y de institutos de investigación universitarios, celebraron debates abiertos y oficiosos. Las conclusiones de esas reuniones, se presentaron al Comité del programa estadístico para su aprobación y se utilizaron para adaptar el sistema europeo de estadísticas sociales a los cambios registrados en las necesidades de los países europeos y de los nuevos usuarios.